

**PROVINCE DE QUÉBEC  
RÉGIE INTERMUNICIPALE  
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD**

Procès-verbal d'une assemblée régulière des administrateurs de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud, tenue jeudi le 21 mars 2013 à 19h30 au siège social de la Régie situé au 695, rang St-Joseph, Saint-Côme-Linière.

Étaient présents Mesdames et Messieurs:  
Carmelle Carrier, représentante de Saint-Benoît-Labre  
Johanne Giroux, représentante de Saint-Gédéon de Beauce  
René Paquet, représentant de Saint-Théophile  
Pierre Gilbert, représentant de Sainte-Aurélie  
Elzéar Dupuis, représentant de Saint-René  
Michel Breton, représentant de Saint-Hilaire de Dorset  
Jean-Guy Plante, représentant de Saint-Philibert  
Yvan Paré, représentant de Saint-Martin  
St-Georges Cloutier, représentant de Saint-Zacharie  
Gilles Daraïche, représentant de Saint-Évariste de Forsyth  
Paul Joly, représentant de La Guadeloupe  
Stéphan Auclair, représentant de Notre-Dame-des-Pins  
Urgel Bergeron, représentant de Saint-Côme-Linière  
Christine Caron, vice-présidente et représentante de Saint-Simon-les-Mines  
Éric Maheux, représentant de Saint-Prosper

Formant quorum sous la présidence de Monsieur Lionel Bisson, président et représentant de la Ville de Saint-Georges.

Est également présent Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier de la Régie.

L'assemblée est ouverte à 19h30.

**RÉSOLUTION NO: 4390-13**

**ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
APPUYÉ par Madame Christine Caron  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE l'ordre du jour de cette assemblée soit accepté tel que présenté et en y ajoutant les items suivants :**

- 8.4 Rapport volumétrie pour 2012;**
- 11.4 Offre de service Cartonek;**
- 17.1 Embauche d'un étudiant;**
- 17.2 Honoraires additionnels – Genivar;**

**Et en retirant l'item suivant :**

- 15.2 Ligne téléphonique et Internet entre SP-3 et SMBR.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4391-13**

**ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE TENUE  
LE 21 FÉVRIER 2013**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Elzéar Dupuis  
APPUYÉ par Monsieur Pierre Gilbert  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière de ce conseil tenue le 21 février 2013 soit accepté tel que rédigé.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4392-13**

### **RAPPORT FINANCIER 2012**

- CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a fait parvenir à chacun des membres de ce conseil, un résumé du rapport financier 2012, lequel fut préparé par la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton;
- CONSIDÉRANT** que le rapport financier complet de la Régie pour l'année se terminant le 31 décembre 2012, a été déposé à la direction générale et qu'il est disponible pour consultation;
- CONSIDÉRANT** que Madame Karine Béland et Monsieur Raymond Fortin, représentants de la firme Raymond Chabot Grant Thornton sont présents à cette assemblée et ils en font la présentation;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame Carmelle Carrier  
**APPUYÉ** par Monsieur Jean-Guy Plante  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte le rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012 et qu'il autorise son président, Monsieur Lionel Bisson et/ou son secrétaire-trésorier, Monsieur Roger Turcotte à signer ledit rapport ainsi que tous documents relatifs pour et au nom de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud.

### **ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4393-13**

### **SURPLUS FINANCIER 2012**

- CONSIDÉRANT** que l'exercice financier 2012 de la Régie s'est soldé par un surplus des revenus sur les dépenses de l'ordre de 417 746.39\$;
- CONSIDÉRANT** que la Régie peut décider de l'affectation de ce surplus et ce en vertu de la loi;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Elzéar Dupuis  
**APPUYÉ** par Monsieur Gilles Daraïche  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** la Régie garde pour l'instant son surplus financier de l'année 2012.

### **ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4394-13**

### **PARTAGE ACTIF ET PASSIF POUR 2012**

- CONSIDÉRANT** que pour la présentation de leurs rapports financiers, chaque municipalité doit inclure dans son rapport la partie des actifs et des passifs qu'elle possède face à divers organismes et entre autre, face à la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;
- CONSIDÉRANT** que la firme Raymond Chabot Grant Thornton a préparé ce rapport afin de le transmettre au vérificateur comptable de chacune des municipalités partie à la Régie;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Monsieur René Paquet  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte le tableau du partage de l'actif et du passif de la Régie en date du 31 décembre 2012 tel qu'établi par Raymond Chabot Grant Thornton.

### **ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4395-13**

### **MANDAT DE VÉRIFICATION 2013**

- CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu pour la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud de nommer ses vérificateurs comptables pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2013;
- CONSIDÉRANT** que la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton a fait parvenir à la Régie en date du 1<sup>er</sup> mars 2013, une offre de service au montant de 5 985.00\$ pour la préparation des états financiers de l'année 2013, plus 1 260.00\$ pour préparer le tableau de répartitions pour les fins de consolidations dans les municipalités membres;
- CONSIDÉRANT** qu'il faut ajouter les taxes applicables à ces montants;
- CONSIDÉRANT** que ce prix exclut les travaux de comptabilité que nous pouvons confier en sus comme la comptabilisation des fonds, les écritures interfonds, les analyses pour la facturation finale des municipalités ou la préparation du dossier d'audit;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Éric Maheux  
**APPUYÉ** par Monsieur St-Georges Cloutier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accorde à la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton le mandat de vérification comptable et de préparation du tableau de répartitions aux municipalités pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2013, et ce, au montant de 7 245.00\$ plus taxes avec obligation pour Raymond Chabot Grant Thornton de déposer le rapport financier de l'exercice financier 2013 au plus tard lors de l'assemblée régulière des membres de ce conseil prévue en février 2014.**

**ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4396-13**

#### **DOSSIER LA GUADELOUPE**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de La Guadeloupe, membre de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud, a fait connaitre en décembre 2012 à la Régie qu'il est de la volonté de cette municipalité de se retirer du protocole d'entente la liant à la Régie à compter du 31 décembre 2013;

**CONSIDÉRANT** que demande verbale a été faite à Raymond Chabot Grant Thornton d'évaluer l'impact financier d'un tel retrait de la Régie;

**CONSIDÉRANT** que lors de la présente assemblée, Monsieur Raymond Fortin de Raymond Chabot Grant Thornton a présenté verbalement aux membres de ce conseil la méthode qu'il entend utiliser pour calculer cet impact financier;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Madame Christine Caron  
APPUYÉ par Monsieur Urgel Bergeron  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte les explications fournies par Monsieur Fortin dans ce dossier.**

**ADOPTÉE**

#### **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**Le secrétaire-trésorier dépose auprès des membres de ce conseil les documents suivants et il répond à leurs questions.**

- Les autorisations de dépenses en date du 21 mars 2013;
- Le tonnage de matières résiduelles acheminées au lieu d'enfouissement par chacune des municipalités membres de la Régie au cours du mois de février 2013;
- Le tonnage des matières récupérées (bac bleu) au cours du mois de février 2013, selon les données transmises par l'entrepreneur au dossier;
- Le rapport de volumétrie pour l'année 2012 tel que signé par Madame Marie-Andrée Gallant, a.g. en date du 11 février 2013.

## **RÉSOLUTION NO: 4397-13**

### **ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Pierre Gilbert  
APPUYÉ par Monsieur Michel Breton  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE les déboursés présentés soient acceptés selon les chèques suivants :  
#C-1300129 à #C-1300205 inclusivement de même que les chèques  
#P-1300050 à #P-1300077 inclusivement pour un déboursé total de  
781 230.38\$.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4398-13**

### **VIREMENT BUDGÉTAIRE**

**IL EST PROPOSÉ par Madame Carmelle Carrier  
APPUYÉ par Monsieur René Paquet  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le secrétaire-trésorier de la Régie soit autorisé à procéder à un  
virement budgétaire comme suit :**

<u>Du poste</u>	<u>DT</u>	<u>CT</u>
02-130-10-141 Rémunération - secrétaire	35 000.00	
02-130-10-212 Reer Collectif - secrétaire	275.00	
02-130-10-220 Cotisation yeur - secrétaire	4 136.00	
02-130-10-252 CSST - secrétaire	767.00	
02-130-10-280 Assurance collective - secrétaire	558.00	
02-130-10-310 Frais de déplacement - secrétaire	175.00	
<u>Au poste</u>		
02-130-11-141 Rémunération - communication		35 000.00
02-130-11-212 Reer Collectif - communication		275.00
02-130-11-220 Cotisation yeur - communication		4 136.00
02-130-11-252 CSST - communication		767.00
02-130-11-280 Assurance collective - communication		558.00
02-130-11-310 Frais de déplacement - communication		175.00

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4399-13**

### **COLLECTE PRINTANIÈRE 2013**

**CONSIDÉRANT que par sa résolution #4384-13 adoptée le 21 février  
2013, ce conseil autorisait son secrétaire-trésorier à  
organiser la collecte des résidus domestiques  
dangereux et autres matières pour le printemps 2013;**

**CONSIDÉRANT que pour ce faire, la Régie a invité quatre (4)  
entreprises connues, spécialisées dans la gestion des  
résidus domestiques dangereux, à déposer une offre à  
la Régie, laquelle offre est basée sur la moyenne des  
tonnages de matières récupérées en 2007, 2008, 2009,  
2010, 2011 et 2012;**

**CONSIDÉRANT que les entreprises invitées ont déposé les offres  
suivantes :**

Clean Harbors Québec Inc.	n'a pas déposé
CRI Environnement Inc.	29 020.72\$
Onyx Industries Inc.	n'a pas déposé
Chemtech Environnement Inc.	a décliné l'invitation

**CONSIDÉRANT** que le montant indiqué est à titre indicatif seulement et que le montant final dépendra des différents arrivages lors des collectes et des matières acheminées à cette entreprise;

**CONSIDÉRANT** que le procès-verbal de l'ouverture des soumissions a été remis à chacun des membres de ce conseil;

**CONSIDÉRANT** que l'offre déposée par Cri Environnement Inc. est conforme;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Urgel Bergeron  
**APPUYÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte le procès-verbal d'ouverture des soumissions et accorde à Cri Environnement Inc. le mandat de prise en charge et de disposition de ces matières pour l'année 2013 selon l'offre déposée et selon les lois et règlements en vigueur.

### **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4400-13**

#### **COLLECTE PRINTANIÈRE 2013 – LAURENTIDES RE/SOURCES**

**CONSIDÉRANT** que la Régie organise pour le printemps 2013 une collecte de résidus domestiques dangereux et autres matières;

**CONSIDÉRANT** que la Régie a demandé à Laurentides re/sources combien il lui en coûterait pour l'assister lors de ces quatre (4) journées, ainsi que pour la prise en charge quotidienne et la disposition selon les lois et règlements en vigueur de certaines matières (peinture – huile usée – filtre à l'huile – tubes fluorescents – piles usées, etc.);

**CONSIDÉRANT** que Laurentides re/sources demande 5 184.00\$ plus taxes pour ses services;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Paul Joly  
**APPUYÉ** par Monsieur Éric Maheux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte l'offre déposée par Laurentides re/sources dans ce dossier.

### **ADOPTÉE**

Afin d'éviter tous conflits ou apparence de conflits d'intérêts dans le prochain dossier à traiter, Monsieur Lionel Bisson, président de la Régie quitte son siège. Madame Christine Caron, vice-présidente de la Régie, présidera l'assemblée pour le prochain sujet.

### **RÉSOLUTION NO: 4401-13**

#### **COLLECTE PRINTANIÈRE 2013 - CARTONEK**

- CONSIDÉRANT** que la Régie organise pour le printemps 2013 une collecte de résidus domestiques dangereux et autres matières;
- CONSIDÉRANT** que par « autres matières » on entend entre autres les téléviseurs et les systèmes informatiques;
- CONSIDÉRANT** que ces matières sont acheminées à l'entreprise Cartonek située à Sainte-Marie pour y être démontées et de là, les composantes sont dirigées vers des recycleurs;
- CONSIDÉRANT** que Cartonek demande à la Régie 1 850.00\$ plus taxes pour être présent lors des 04 jours de collecte;
- CONSIDÉRANT** que le directeur général et secrétaire-trésorier de la Régie a évalué les coûts associés à la collecte de ces matières et a accepté l'offre déposée par cette entreprise;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Gilles Daraïche  
**APPUYÉ** par Monsieur Elzéar Dupuis  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil entérine la décision prise par son directeur général et secrétaire-trésorier dans ce dossier à l'effet d'accorder à Cartonek la somme de 1 850.00\$ plus taxes pour ses services.

#### **ADOPTÉE**

Monsieur Lionel Bisson reprend la présidence de l'assemblée et Madame Caron, sa place d'administrateur.

### **RÉSOLUTION NO: 4402-13**

#### **PUBLICITÉ COLLECTE PRINTANIÈRE 2013**

- CONSIDÉRANT** que la Régie effectuera au printemps 2013 sa collecte annuelle de résidus domestiques dangereux et autres matières sur son territoire;
- CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a invité quatre (4) imprimeries ayant place d'affaires sur le territoire que dessert la Régie, afin de déposer une offre de service pour imprimer la publicité relative à ce dossier;

**CONSIDÉRANT** que les prix reçus sont les suivants :

- Novalux Conception  
Impression..... 53.08\$ le mille + tx
- Imprimerie St-Georges Inc. .... 48.25\$ le mille + tx
- Imprimerie Doyon ..... 52.15\$ le mille + tx
- Imprimerie Moderne ..... soumission rejetée

Nous devons rejeter l'offre déposée par Imprimerie Moderne, car elle a été transmise par courriel. Il était clairement indiqué dans les documents de soumissions que l'offre devait être transmise « sous pli cacheté ».

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Madame Johanne Giroux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accorde à Imprimerie St-Georges le mandat d'imprimer la publicité relative à ce dossier.

### **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4403-13**

#### **FOURNITURE DE BACS 360 LITRES**

**CONSIDÉRANT** que suite à l'adoption de la résolution #4385-13 adoptée le 21 février 2013, le secrétaire-trésorier de la Régie a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de deux (2) entreprises pour la fourniture de bacs bleus 360 litres nécessaires à la récupération;

**CONSIDÉRANT** que ces deux (2) entreprises sont IPL Inc. et Équipements Omnibac Inc.;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun fournisseurs invités n'a déposé d'offre à la Régie avant l'heure d'ouverture des soumissions;

**CONSIDÉRANT** que les soumissions reçues après l'heure d'ouverture des soumissions seront retournées aux soumissionnaires sans être ouvertes;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Monsieur St-Georges Cloutier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** demande soit faite au secrétaire-trésorier de retourner de nouveau en appel d'offres dans ce dossier.

### **ADOPTÉE**



## **RÉSOLUTION NO: 4404-13**

### **REFINANCEMENT D'UNE SOMME DE 385 000.00\$ - RÈGLEMENT #31-01**

**CONSIDÉRANT** que conformément aux règlements d'emprunt suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud souhaite emprunter par billet un montant total de 385 000.00\$;

Règlement numéro	Pour un montant de \$
Règlement #31-01	385 000.00\$

**CONSIDÉRANT** qu'à ces fins, il devient nécessaire de modifier le règlement d'emprunt en vertu duquel ces billets sont émis;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Michel Breton  
**APPUYÉ** par Madame Carmelle Carrier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

**QU'**un emprunt par billet au montant de 385 000.00\$ prévu au règlement d'emprunt numéro 31-01 soit réalisé;

**QUE** les billets soient signés par le président et le secrétaire-trésorier;

**QUE** les billets soient datés du 2 avril 2013;

**QUE** les intérêts sur les billets soient payables semi-annuellement;

**QUE** les billets, quant au capital, soient remboursés comme suit :

2014	33 500.00\$
2015	34 500.00\$
2016	35 600.00\$
2017	36 700.00\$
2018	37 800.00\$ (à payer en 2018)
2018	206 900.00\$ (à renouveler)

**QUE** pour réaliser cet emprunt, la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud émette pour un terme plus court que le terme prévu dans le règlement d'emprunt, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 2 avril 2013), en ce qui regarde les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2019 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements pour le règlement numéro 31-01, chaque emprunt subséquent devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4405-13**

### **REFINANCEMENT RÈGLEMENT #31-01**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Pierre Gilbert  
**APPUYÉ** par Monsieur Jean-Guy Plante  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud accepte l'offre qui lui est faite de Caisse Desjardins du Sud de la Beauce pour son emprunt du 2 avril 2013 au montant de 385 000.00\$ par billet en vertu du règlement d'emprunt numéro 31-01, au pair échéant en série cinq (5) ans comme suit :**

<b>33 500.00\$</b>	<b>2.73%</b>	<b>2 avril 2014</b>
<b>34 500.00\$</b>	<b>2.73%</b>	<b>2 avril 2015</b>
<b>35 600.00\$</b>	<b>2.73%</b>	<b>2 avril 2016</b>
<b>36 700.00\$</b>	<b>2.73%</b>	<b>2 avril 2017</b>
<b>244 700.00\$</b>	<b>2.73%</b>	<b>2 avril 2018</b>

**QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvement bancaire pré-autorisé à celui-ci.**

**ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4406-13**

#### **ACCEPTATION PROVISOIRE – TRAVAUX RÈGLEMENT #45-10**

**CONSIDÉRANT** que la Régie a adopté le 21 janvier 2010 son règlement #45-10 afin d'apporter des modifications à la filière de traitement des eaux de lixiviation, des travaux de recouvrement final des cellules 1-2-3 dans la zone « H » et des travaux d'implantation d'un réseau de captage et de destruction des biogaz;

**CONSIDÉRANT** que ces travaux ont été réalisés par les Entreprises GNP Inc. de Victoriaville selon le mandat confié par la résolution #4102-11 de ce conseil, laquelle a été adoptée le 17 février 2011;

**CONSIDÉRANT** que Madame Annick Poirier, ingénieur de la firme Genivar Inc., recommande en date du 06 mars 2013 l'acceptation provisoire des travaux;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
APPUYÉ par Monsieur René Paquet  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte la recommandation de Madame Poirier à l'effet de procéder à l'acceptation provisoire des travaux;**

**QUE Monsieur Roger Turcotte, directeur général et secrétaire-trésorier de la Régie soit par la présente autorisé à signer le certificat d'acceptation provisoire pour et au nom de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4407-13**

### **RÉPARATION DU PLANCHER DE BÉTON SP-3**

- CONSIDÉRANT** que les planchers de béton (sous-sol et premier niveau) du bâtiment de désinfection SP-3 ont été brisés par des produits chimiques;
- CONSIDÉRANT** que ce bâtiment à plus de 10 ans (construction en 2001);
- CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu pour la Régie d'entretenir ses infrastructures;
- CONSIDÉRANT** qu'une demande de prix a été faite par Monsieur Alain Lessard, surintendant pour Aquatech Inc. auprès de Monsieur Rémi Roy de Ciment & Carrelage Roy Inc. et que le prix demandé est de 8 394.62\$ plus taxes;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Madame Johanne Giroux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte l'offre déposé par Ciment & Carrelage Roy Inc. au montant de 8 394.62\$ plus taxes;

**QUE** cette dépense soit financée par les argents placés dans le « Fonds Grands Projets » de la Régie.

### **ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4408-13**

### **PRISES EXTÉRIEURES SMBR**

- CONSIDÉRANT** que lors de la préparation des plans et devis pour le bâtiment nécessaire au SMBR – système de traitement, il ne fut pas prévu d'installer des prises électriques à l'extérieur du bâtiment;
- CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a mandaté la firme G.L. Électrique Inc., électricien au projet lors de la construction pour installer 04 prises extérieures;
- CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier avait estimé la dépense à environ 300.00\$ taxes incluses;
- CONSIDÉRANT** qu'en date du 26 février 2012, G.L. Électrique Inc. a fait parvenir à la Régie la facture #43285 pour ces travaux, laquelle s'élève à 2 868.06\$ taxes incluses;
- CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier de la Régie a discuté avec Messieurs Yves Gilbert et Frédéric Talbot de G.L. Électrique Inc. et que selon ces derniers, il n'y a pas d'erreur sur la facture produite;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Urgel Bergeron  
APPUYÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil autorise son secrétaire-trésorier à émettre un chèque en paiement de cette facture;**

**QUE les frais inhérents soient payables par les argents placés dans le « Fonds Grands Projets » de la Régie.**

## **ADOPTÉE**

### **CORRESPONDANCE**

**Copie des documents suivants ont été remis aux administrateurs :**

- **Courriel daté du 04 mars 2013 provenant du MDDEFP, à l'effet que la période d'application de la redevance supplémentaire de 9.50\$/tonne métrique pour chaque tonne disposée dans un lieu d'enfouissement sera prolongée de 05 ans soit du 30 septembre 2015 au 31 décembre 2020.**
- **Article paru le 04 mars 2013 dans « Le fournisseur municipal » intitulé « Davantage de municipalités pourront bénéficier du programme de traitement des matières organiques par biométhanisation et compostage ».**
- **Conclusion d'une étude de pré faisabilité sur le traitement des matières valorisables produite par Chamard & Associés pour le compte de la Ville de Saint-Georges.**

### **RÉSOLUTION NO: 4409-13**

#### **EMBAUCHE DE MONSIEUR VINCENT BOUTIN**

**CONSIDÉRANT que l'écocentre de la Régie sera ouvert le samedi avant-midi de 08h00 à 11h30 pour la période comprise entre le 06 avril 2013 et le 26 octobre 2013 inclusivement;**

**CONSIDÉRANT que Monsieur Rosaire Paquet, contremaître au lieu d'enfouissement recommande l'embauche de Monsieur Vincent Boutin, domicilié au 650, 79<sup>e</sup> rue, Ville Saint-Georges pour opérer l'écocentre les samedis avant-midi durant cette période;**

**CONSIDÉRANT que Monsieur Boutin est également recommandé par Monsieur Paquet pour travailler comme étudiant à la Régie durant la période estivale;**

**CONSIDÉRANT que Monsieur Boutin serait rémunéré selon le taux du salaire minimum;**

**CONSIDÉRANT les discussions intervenues à ce sujet;**

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Éric Maheux  
APPUYÉ par Monsieur Stéphane Auclair  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte la recommandation de Monsieur Rosaire Paquet et embauche Monsieur Boutin pour la période et selon les conditions mentionnées dans le préambule de la présente résolution.**

## **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4410-13**

#### **HONORAIRES ADDITIONNELS - GENIVAR**

**CONSIDÉRANT** qu'à l'automne 2012, la Régie a procédé au remplacement d'une conduite des eaux de lixiviation à son lieu d'enfouissement (Rés. #4324-12);

**CONSIDÉRANT** que pour effectuer ces travaux, la Régie avait accordé à la firme Genivar Inc. un mandat au montant de 21 700.00\$ plus taxes (Rés. #4295-12);

**CONSIDÉRANT** que lors du remplacement de cette conduite il fut demandé à l'entrepreneur au dossier, Entreprises GNP Inc. par la résolution #4359-12, de remplacer une vanne placée près de la station de pompage SP-2. Coûts estimés des travaux 16 000.00\$ plus taxes (résolution #4359-12);

**CONSIDÉRANT** que dans le préambule de la résolution #4359-12 adoptée le 22 novembre 2012, il est clairement indiqué que des honoraires d'ingénierie sont à venir suite à cet ajout;

**CONSIDÉRANT** qu'en date du 07 décembre 2012, Madame Annick Poirier, ingénieur chez Genivar Inc. a fait parvenir à la Régie une demande d'honoraires additionnels s'élevant à 4 550.00\$ plus taxes;

**CONSIDÉRANT** que ce dossier a été discuté lors d'une réunion de chantier tenue le 06 mars 2013, à laquelle assistait Madame Poirier de Genivar, de même que Messieurs Pierre Bégin et St-Georges Cloutier, tous deux administrateurs à la Régie, ainsi que Monsieur Roger Turcotte, directeur général et secrétaire-trésorier;

**CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a déposé lors de la présente assemblée un rapport faisant état des travaux effectués et des honoraires versés à date à l'entrepreneur au dossier « Entreprises GNP Inc. » et à la firme d'ingénieur Genivar Inc.;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Jean-Guy Plante  
**APPUYÉ** par Madame Christine Caron  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accepte la demande d'honoraires additionnels déposée par Madame Poirier dans ce dossier;**

**QUE les frais inhérents soient payables par les argents disponibles dans le « Fonds Grands Projets » de la Régie.**

## **ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4411-13**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**IL EST PROPOSÉ par Madame Christine Caron  
APPUYÉ par Monsieur Gilles Daraïche  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE la présente assemblée soit levée à 21h05.**

**ADOPTÉE**

**LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE**

**LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

**LIONEL BISSON**

**ROGER TURCOTTE**